

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28273983									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schwimmen Sie immer unter Aufsicht einer verantwortungsbewussten Person und achten Sie darauf, dass Nichtschwimmer oder Kinder keinen unbeaufsichtigten Zugang zum Pool haben.	Always swim under the supervision of a responsible person and ensure that non-swimmers or children do not have unsupervised access to the pool.	Nagez toujours sous la surveillance d'une personne responsable et assurez-vous que les non-nageurs ou les enfants n'ont pas accès à la piscine sans surveillance.	Nuotare sempre sotto la supervisione di una persona responsabile e assicurarsi che i non nuotatori o i bambini non abbiano accesso senza supervisione alla piscina.	Zwem altijd onder toezicht van een verantwoordelijke persoon en zorg ervoor dat niet-zwemmers of kinderen niet zonder toezicht toegang hebben tot het zwembad.	Nade siempre bajo la supervisión de una persona responsable y asegúrese de que personas que no saben nadar o niños no tengan acceso sin supervisión a la piscina.	Vždy plavejte pod dohledem odpovědné osoby a zajistěte, aby do bazénu neměli bez dozoru přístup neplavci nebo děti.	Uvijek plivajte pod nadzorom odgovorne osobe i osigurajte da neplivači ili djeca nemaju pristup bazenu bez nadzora.	Plavajte vedno pod nadzorom odgovorne osebe in poskrbite, da neplavalci ali otroci nimajo nenadzorovanega dostopa do bazena.	Mindig felelős személy felügyelete mellett ússzon, és ügyeljen arra, hogy úszni nem tudó személyek vagy gyermekek ne férjenek hozzá felügyelet nélkül a medencéhez.
Vermeiden Sie das Tauchen in flachen Bereichen des Pools, um Verletzungen zu vermeiden.	Avoid diving in shallow areas of the pool to avoid injury.	Évitez de plonger dans les zones peu profondes de la piscine pour éviter les blessures.	Evitare di immergersi in zone poco profonde della piscina per evitare lesioni.	Vermijd duiken in ondiepe delen van het zwembad om letsel te voorkomen.	Evite bucear en zonas poco profundas de la piscina para evitar lesiones.	Vyhňte se potápění v mělkých oblastech bazénu, abyste předešli zranění.	Izbjegavajte ronjenje u plitkim dijelovima bazena kako biste izbjegli ozljede.	Izogibajte se potapljanju v plitvih delih bazena, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében ne merüljön el a medence sekély részein.
Achten Sie darauf, dass der Pool immer ausreichend mit Wasser gefüllt ist, um ein sicheres Schwimmen zu ermöglichen und Beschädigungen des Poolmaterials zu verhindern.	Make sure that the pool is always filled with enough water to ensure safe swimming and to prevent damage to the pool material.	Assurez-vous que la piscine est toujours suffisamment remplie d'eau pour permettre une baignade en toute sécurité et éviter d'endommager le matériel de la piscine.	Assicurarsi che la piscina sia sempre sufficientemente riempita d'acqua per consentire un nuoto sicuro e per evitare danni al materiale della piscina.	Zorg ervoor dat het zwembad altijd voldoende gevuld is met water om veilig te kunnen zwemmen en om schade aan het zwembadmateriaal te voorkomen.	Asegúrese de que la piscina esté siempre suficientemente llena de agua para permitir nadar de forma segura y evitar daños al material de la piscina.	Dbejte na to, aby byl bazén vždy dostatečně naplněn vodou, aby bylo umožněno bezpečné koupání a nedošlo k poškození materiálu bazénu.	Pazite da bazen uvijek bude dovoljno napunjen vodom kako biste omogućili sigurno plivanje i spriječili oštećenje materijala bazena.	Prepričajte se, da je bazen vedno dovolj napolnjen z vodo, da omogočite varno plavanje in preprečite poškodbe materiala bazena.	Ügyeljen arra, hogy a medence mindig kellően tele legyen vízzel a biztonságos úszás és a medence anyagának károsodásának elkerülése érdekében.
Überprüfen Sie regelmäßig den pH-Wert und die chemische Balance des Poolwassers, um eine optimale Wasserqualität aufrechtzuerhalten.	Check the pH and chemical balance of the pool water regularly to maintain optimal water quality.	Vérifiez régulièrement le pH et l'équilibre chimique de l'eau de la piscine pour maintenir une qualité d'eau optimale.	Controllare regolarmente il pH e l'equilibrio chimico dell'acqua della piscina per mantenere una qualità dell'acqua ottimale.	Controleer regelmatig de pH-waarde en de chemische balans van het zwembadwater om een optimale waterkwaliteit te behouden.	Compruebe periódicamente el pH y el equilibrio químico del agua de la piscina para mantener una calidad óptima del agua.	Pravidelně kontrolujte pH a chemickou rovnováhu bazénové vody pro udržení optimální kvality vody.	Redovito provjeravajte pH i kemijsku ravnotežu vode u bazenu kako biste održali optimalnu kvalitetu vode.	Redno preverjajte pH in kemično ravnovesje vode v bazenu, da ohranite optimalno kakovost vode.	Az optimális vízminőség megőrzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a medence vízének pH-értékét és kémiai egyensúlyát.
Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Leitern oder Treppen, um in den Pool zu gelangen oder ihn zu verlassen, und vermeiden Sie das Springen oder Klettern über die Poolwand.	Use the ladders or stairs provided to enter or exit the pool and avoid jumping or climbing over the pool wall.	Utilisez les échelles ou les escaliers désignés pour entrer ou sortir de la piscine et éviter de sauter ou de grimper par-dessus la paroi de la piscine.	Utilizzare scale o scale apposite per entrare o uscire dalla piscina ed evitare di saltare o scavalcare la parete della piscina.	Gebruik de aangewezen ladders of trappen om het zwembad in of uit te gaan en vermijd springen of klimmen over de zwembadwand.	Utilice escaleras o escaleras designadas para entrar o salir de la piscina y evite saltar o trepar por la pared de la piscina.	Ke vstupu nebo výstupu z bazénu používejte určené žebříky nebo schody a vyhněte se skákání nebo lezení přes stěnu bazénu.	Koristite predviđene ljestve ili stepenice za ulazak ili izlazak iz bazena i izbjegavajte skakanje ili penjanje preko zida bazena.	Za vstop ali izstop iz bazena uporabljajte za to namenjene lestve ali stopnice in se izogibajte skakanju ali plezanju čez steno bazena.	Használjon kijelölt létrákat vagy lépcsőket a medencébe való be- vagy kilépéshez, és kerülje a medence falán való átugrást vagy mászást.
Stellen Sie sicher, dass Leitern oder Treppen sicher und stabil befestigt sind, um Unfälle zu vermeiden.	Make sure ladders or stairs are securely and securely attached to avoid accidents.	Assurez-vous que les échelles ou les escaliers sont sécurisés de manière sécurisée et stable pour éviter les accidents.	Assicurarsi che scale o scale siano fissate in modo sicuro e stabile per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat ladders of trappen veilig en stabiel zijn vastgezet om ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que las escaleras o escaleras estén aseguradas de forma segura y estable para evitar accidentes.	Ujistěte se, že žebříky nebo schody jsou bezpečně a stabilně zajištěny, aby nedošlo k nehodám.	Provjerite jesu li ljestve ili stepenice sigurno i stabilno pričvršćene kako biste izbjegli nezgode.	Prepričajte se, da so lestve ali stopnice varno in stabilno pritrjene, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a létrák vagy lépcsők biztonságosan és stabilan vannak rögzítve.
Erlernen Sie lebensrettende Maßnahmen und Erste Hilfe, insbesondere wenn Kinder regelmäßig den Pool nutzen.	Learn life-saving skills and first aid, especially if children regularly use the pool.	Apprenez les mesures de sauvetage et les premiers secours, surtout si les enfants utilisent régulièrement la piscine.	Impara le misure salvavita e il primo soccorso, soprattutto se i bambini usano regolarmente la piscina.	Leer levensreddende maatregelen en eerste hulp, vooral als kinderen het zwembad regelmatig gebruiken.	Aprenda medidas para salvar vidas y primeros auxilios, especialmente si los niños usan la piscina con regularidad.	Naučte se život zachraňující opatření a první pomoc, zvláště pokud děti bazén pravidelně využívají.	Naučite mjere spašavanja života i prve pomoći, osobito ako djeca redovito koriste bazen.	Naučite se reševalnih ukrepov in prve pomoči, še posebej, če otroci redno uporabljajo bazen.	Tanuljon meg életmentő intézkedéseket és elsősegélynyújtást, különösen, ha a gyerekek rendszeresen használják a medencét.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BWT Pool Products GmbH  
Rödgener Straße 8-9 06780 Zörbig  
office@bwtpool.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28273983									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die Filter und Pumpen des Pools regelmäßig und führen Sie Wartungsarbeiten gemäß den Herstelleranweisungen durch.	Check the pool filters and pumps regularly and perform maintenance according to the manufacturer's instructions.	Vérifiez régulièrement les filtres et les pompes de la piscine et effectuez l'entretien conformément aux instructions du fabricant.	Controllare regolarmente i filtri e le pompe della piscina ed eseguire la manutenzione secondo le istruzioni del produttore.	Controleer de zwembadfilters en pompen regelmatig en voer onderhoud uit volgens de instructies van de fabrikant.	Revise los filtros y bombas de la piscina con regularidad y realice el mantenimiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante.	Pravidelně kontrolujte bazénové filtry a čerpadla a provádějte údržbu podle pokynů výrobce.	Redovito provjeravajte bazenske filtere i pumpe i održavajte prema uputama proizvođača.	Redno preverjajte bazenske filtre in črpalke ter izvajajte vzdrževanje po navodilih proizvajalca.	Rendszeresen ellenőrizze a medenceszűrőket és szivattyúkat, és végezze el a karbantartást a gyártó utasításai szerint.
Vermeiden Sie das Einleiten von Poolwasser in natürliche Gewässer oder Abwassersysteme ohne Genehmigung.	Avoid discharging pool water into natural waters or sewage systems without permission.	Évitez de déverser l'eau de la piscine dans des plans d'eau naturels ou dans des systèmes de traitement des eaux usées sans permis.	Evitare di scaricare l'acqua della piscina in corpi idrici naturali o sistemi di acque reflue senza autorizzazione.	Vermijd het zonder vergunning lozen van zwembadwater in natuurlijke waterlichamen of afvalwatersystemen.	Evite descargar el agua de la piscina en cuerpos de agua naturales o sistemas de aguas residuales sin un permiso.	Vyhňte se vypouštění bazénové vody do přírodních vodních ploch nebo systémů odpadních vod bez povolení.	Izbjegavajte ispuštanje vode iz bazena u prirodne vodene površine ili sustave otpadnih voda bez dozvole.	Izogibajte se izpustu vode iz bazenov v naravne vodne površine ali sisteme odpadne vode brez dovoljenja.	Kerülje a medence vizének engedély nélküli természetes víztestekbe vagy szennyvízrendszerekbe engedését.